

Collectieve arbeidsovereenkomst van 20 juli 2011 betreffende de loon- en arbeidsvoorwaarden van de arbeiders tewerkgesteld in de ondernemingen van drinkwaters en limonades

Convention collective de travail du 20 juillet 2011 relative aux conditions de travail et de rémunération des ouvriers occupés dans les entreprises des eaux de boissons et de limonades

Hoofdstuk I - Toepassingsgebied

Chapitre I - Champ d'application

Art. 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de arbeiders van de ondernemingen van drinkwaters en limonades.

Art. 1. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises des eaux de boissons et de limonades.

Met arbeiders worden de mannelijke en vrouwelijke arbeiders bedoeld.

Par ouvriers sont visés les ouvriers masculins et féminins.

Hoofdstuk II - Uurlonen

Chapitre II - Salaires horaires

Art. 2. Op 1 januari 2011 gelden volgende minimumuurlonen voor de arbeiders die geen 6 maand anciënniteit in de onderneming tellen, ongeacht hun leeftijd:

Art. 2. Le 1er janvier 2011, les salaires horaires minimums suivants sont d'application pour les ouvriers qui n'ont pas six mois d'ancienneté dans l'entreprise, quel que soit leur âge:

	38 urenweek (€)	37 urenweek (€)
Categorie I	12,18	12,46
Categorie II	12,26	12,55
Categorie III	12,39	12,67
Categorie IV	12,56	12,83
Categorie V	12,69	13,02
Categorie VI	12,85	13,18
Categorie VII	13,02	13,30
Categorie VIII	13,17	13,46
Categorie IX	13,29	13,60
Categorie X	13,46	13,78
Categorie XI	13,61	13,91

	38 h / semaine (€)	37 h / semaine (€)
Catégorie I	12,18	12,46
Catégorie II	12,26	12,55
Catégorie III	12,39	12,67
Catégorie IV	12,56	12,83
Catégorie V	12,69	13,02
Catégorie VI	12,85	13,18
Catégorie VII	13,02	13,30
Catégorie VIII	13,17	13,46
Catégorie IX	13,29	13,60
Catégorie X	13,46	13,78
Catégorie XI	13,61	13,91

Art. 3. Op 1 januari 2011, gelden volgende minimumuurlonen voor de arbeiders die 6 maand anciënniteit in de onderneming tellen,

Art. 3. Le 1er janvier 2011, les salaires horaires minimums suivants sont d'application pour les ouvriers qui ont six mois d'ancienneté dans

ongeacht hun leeftijd:

	38 urenweek (€)	37 urenweek (€)
Categorie I	12,61	12,86
Categorie II	12,68	12,97
Categorie III	12,79	13,12
Categorie IV	12,98	13,27
Categorie V	13,14	13,44
Categorie VI	13,30	13,62
Categorie VII	13,44	13,77
Categorie VIII	13,59	13,91
Categorie IX	13,74	14,05
Categorie X	13,91	14,23
Categorie XI	14,06	14,38

Art. 4. Op 1 april 2012 worden de minimumurlonen vermeld in artikel 2 en 3 verhoogd met 0,3%.

Art. 5. De voorwaarde van zes maanden anciënniteit is ingevuld op de dag dat de som van alle tewerkstellingsperiodes, al dan niet onderbroken, bij een zelfde werkgever in de loop van de laatste twee jaar minstens zes maanden bedraagt.

Onder tewerkstellingsperiodes dient men te verstaan de periodes gedekt door:

- alle arbeidsovereenkomsten, van welke aard ook, zelfs al wordt de uitvoering ervan geschorst; en/of
- een interimovereenkomst.

Art. 6. In afwijking op artikel 2 van deze collectieve arbeidsovereenkomst gelden voor arbeiders tewerkgesteld met een overeenkomst voor tewerkstelling van studenten zoals bepaald

l'entreprise, quel que soit leur âge :

	38 h / semaine (€)	37 h / semaine (€)
Catégorie I	12,61	12,86
Catégorie II	12,68	12,97
Catégorie III	12,79	13,12
Catégorie IV	12,98	13,27
Catégorie V	13,14	13,44
Catégorie VI	13,30	13,62
Catégorie VII	13,44	13,77
Catégorie VIII	13,59	13,91
Catégorie IX	13,74	14,05
Catégorie X	13,91	14,23
Catégorie XI	14,06	14,38

Art. 4. Au 1^{er} avril 2012, les salaires horaires minimums mentionnés dans les articles 2 et 3 sont augmentés de 0,3%.

Art. 5. La condition de six mois de service est remplie le jour où l'addition de toutes les périodes d'occupation, interrompues ou non, auprès d'un même employeur au cours des deux dernières années s'élève au moins à six mois.

On entend par périodes d'occupation les périodes couvertes par :

- tous les contrats de travail, de quelque nature que ce soit, même si son exécution est suspendue; et/ou
- les contrats d'intérim.

Art. 6. En dérogation à l'article 2 de la présente convention collective de travail, les salaires minimums suivants sont d'application aux ouvriers liés par un contrat d'étudiant, comme

in titel VII van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten volgende minimumlonen, uitgedrukt als een percentage van de in artikel 2 vermelde minimumlonen:

Leeftijd	Percentage
18 jaar en ouder	90
17 jaar	80
16 jaar	70
15 jaar	60

prévu sous le titre VII de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, exprimés en pourcentage des salaires minimums mentionnés à l'article 2 :

Âge	Pourcentage
18 ans et plus	90
17 ans	80
16 ans	70
15 ans	60

Hoofdstuk III - Koppeling van de uurlonen aan het indexcijfer van de consumptieprijzen

Art. 7. De bij deze collectieve arbeidsovereenkomst vastgestelde minimumuurlonen worden gekoppeld aan het indexcijfer van de consumptieprijzen, overeenkomstig de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 juli 2011 tot koppeling van de lonen aan het indexcijfer der consumptieprijzen, gesloten in het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid.

Hoofdstuk IV - Premie voor nachtarbeid

Art. 8. § 1. Een premie gelijk aan een uurtoeslag van 10% met een minimum van 1,71 Euro per uur wordt toegekend voor nachtarbeid.

De nacht omvat een periode van 8 uren die, behalve wanneer het anders voorzien wordt in het arbeidsreglement, loopt van 22 tot 6 uur.

§ 2. Deze minimumuurtoeslag wordt op 1 januari 2012 1,80 Euro per uur.

Hoofdstuk V - Premie voor ploegenarbeid

Art. 9. Een minimum uurtoeslag van:

- 0,43 Euro wordt toegekend voor de arbeid geleverd in de morgenploeg;
- 0,49 Euro wordt toegekend voor de arbeid geleverd in de namiddagploeg.

Chapitre III - Rattachement des salaires horaires à l'indice des prix à la consommation

Art. 7. Les salaires horaires minimums visés dans la présente convention collective de travail sont rattachés à l'indice des prix à la consommation, conformément à la convention collective de travail du 20 juillet 2011 conclue au sein de la Commission Paritaire de l'industrie alimentaire rattachant les salaires à l'indice des prix à la consommation.

Chapitre IV - Prime de travail de nuit

Art. 8. § 1. Une prime égale à un supplément horaire de 10% avec un minimum de 1,71 Euro de l'heure est allouée pour le travail effectué la nuit.

La nuit comprend une période de 8 heures qui, sauf stipulation contraire du règlement de travail, est considérée comme étant fixée de 22 à 6 heures.

§ 2. Au 1^{er} janvier 2012, le minimum de ce supplément de salaire est porté à 1,80 Euro par heure.

Chapitre V - Prime de travail en équipes

Art. 9. Un supplément horaire minimum de :

- 0,43 Euro est octroyé pour le travail presté dans l'équipe du matin;
- 0,49 Euro est octroyé pour le travail presté dans l'équipe de l'après-midi.

Deze minimum uurtoeslagen worden op 1 januari 2012 gebracht op :

- 0,45 Euro voor de arbeid geleverd in de morgenploeg;
- 0,51 Euro voor de arbeid geleverd in de namiddagploeg.

Behalve wanneer het anders voorzien wordt in het arbeidsreglement, zijn de arbeidsuren van de ploegen als volgt vastgesteld:

- voor de morgenploeg : van 6 tot 14 uur;
- voor de namiddagploeg : van 14 tot 22 uur.

Hoofdstuk VI - Gemeenschappelijke bepalingen voor de nacht- en ploegenarbeid

Art. 10. De premies voorzien in de artikelen 8 en 9 kunnen toegekend worden onder vorm van een loonbijslag of onder vorm van een vermindering van de arbeidsduur.

Hoofdstuk VII - Geldigheid

Art. 11. Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt deze van 29. 6.2009, gesloten in het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid, betreffende de loon- en arbeidsvoorwaarden van de arbeiders tewerkgesteld in de ondernemingen van drinkwaters en limonades, algemeen verbindend verklaard bij K.B. van 17.3.2010 (B.S. van 3.6.2010).

Zij heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2011 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2012. Nadien wordt zij stilzwijgend verlengd voor opeenvolgende periodes van één jaar, behoudens opzegging door één der partijen uiterlijk drie maanden voor het verstrijken van de collectieve arbeidsovereenkomst bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid.

Gunstigere regelingen die vóór de

Au 1^{er} janvier 2012, ces suppléments horaires minimums sont portés à:

- 0,45 Euro pour le travail presté dans l'équipe du matin;
- 0,51 Euro pour le travail presté dans l'équipe de l'après-midi.

Sauf stipulation contraire du règlement de travail, les heures de travail des équipes sont fixées comme suit:

- pour l'équipe du matin : de 6 à 14 heures;
- pour l'équipe de l'après midi : de 14 à 22 heures.

Chapitre VI - Dispositions communes pour le travail en équipes et de nuit

Art. 10. Les primes prévues aux articles 8 et 9 peuvent être accordées soit sous forme de supplément de salaire, soit sous forme d'une réduction de la durée du travail.

Chapitre VII - Validité

Art. 11. La présente convention collective de travail remplace celle du 29.6.2009, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire, relative aux conditions de travail et de rémunération des ouvriers occupés dans des entreprises des eaux de boissons et de limonades , rendue obligatoire par A.R. du 17.3.2010 (M.B. du 3.6.2010).

Elle produit ses effets le 1er janvier 2011 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2012. Subséquemment, elle est prorogée par tacite reconduction pour des périodes consécutives d'un an, sauf dénonciation par une des parties, signifiée au plus tard trois mois avant l'échéance de la convention collective de travail par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire.

Les régimes plus avantageux qui existaient avant

inwerkingtreding van deze collectieve arbeidsovereenkomst bestonden, blijven behouden.

l'entrée en vigueur de la présente convention collective, sont maintenus.

Commentaar bij art. 5:

De partijen komen overeen dat deze periode van zes maanden opgebouwd kan worden door al dan niet onderbroken tewerkstellingsperiodes bij dezelfde werkgever in een referentieperiode van twee jaar. Eens deze voorwaarde van zes maanden is gerealiseerd, is die verworven voor alle latere periodes van tewerkstelling bij deze werkgever.

Commentaar bij artikel 6:

Deze minimumuurlonen van de jongere werklieden, tewerkgesteld met een arbeidsovereenkomst voor studenten zoals bepaald in titel VII van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, werden vastgelegd rekening houdend met de opleidingsperiode van toepassing op jonge arbeiders en het vergemakkelijken van de integratie van jongeren op de arbeidsmarkt.

Commentaire sur l'article 5:

Les parties conviennent que cette période de six mois pourra être additionnée par des périodes d'occupation interrompues ou non auprès du même employeur endéans une période de référence de deux ans. Dès que cette condition de six mois est réalisée, elle reste acquise pour toutes les périodes d'occupation ultérieures auprès de cet employeur.

Commentaire sur l'article 6:

Ces salaires minimums des jeunes travailleurs mis au travail avec un contrat de travail pour étudiants, comme stipulé dans le chapitre VII de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, ont été fixés en tenant compte de la période de formation d'application aux jeunes ouvriers et pour faciliter l'intégration des jeunes sur le marché de l'emploi.